ЕЭК ООН

Пересмотренные Руководящие принципы по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

© Организация Объединённых Наций, 2019 год

Все права защищены по всему миру

Запросы о воспроизведении отрывков или о фотокопиях должны быть направлены в Центр Разрешения Авторских прав по адресу copyright.com.

Все запросы о правах и лицензиях, включая вспомогательные права, следует направлять по адресу: United Nations Publications, 300 East 42nd St, New York, NY 10017, United States of America. Электронная почта: publications@un.org; веб-сайт: un.org/publications

Выводы, толкования и заключения, содержащиеся в настоящей публикации, принадлежат авторам и не обязательно отражают мнение Организации Объединенных Наций, ее должностных лиц или ее государств-членов.

Эта публикация издана на английском и русском языках.

Публикация Организации Объединенных Наций, изданная Европейской Экономической Комиссией (ЕЭК)

ECE/MP.EIA/28

eISBN: 978-92-1-004239-0

В продаже под № E.19.II.E.27

ПРЕДИСЛОВИЕ

Последние два десятилетия ознаменованы беспрецедентным экономическим ростом стран Центральной Азии. На ближайшее будущее ими также поставлены амбициозные цели, в том числе в отношении модернизации промышленности и улучшения инфраструктуры, направленные на поддержку инклюзивного экономического развития и регионального сотрудничества.

Правительства этих стран понимают, что им необходимо обеспечить, чтобы проекты в области развития промышленности и инфраструктуры не только приносили краткосрочные экономические выгоды, но также гарантировали долгосрочный устойчивый рост и право будущих поколений на чистую и здоровую окружающую среду.

В этом контексте Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан все чаще отмечают, что оценка воздействия на окружающую среду является эффективным механизмом, обеспечивающим учет экологических факторов и здоровья человека в процессе разработки проектов в области развития, а точнее - на ранних этапах процесса планирования. Такой подход способствует достижению Целей в области устойчивого развития, а также целей Парижского соглашения. Следовательно, эти страны уделяют все большее внимание важности Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, принятой в 1991 году (Конвенция Эспо), и заинтересованы в применении изложенной в ней процедуры, в частности, в отношении трансграничных проектов развития инфраструктуры, а также деятельности, связанной с энергетикой. По состоянию на июнь 2019 года из пяти стран Центральной Азии только Кыргызстан и Казахстан являются Сторонами Конвенции. В то же время, в конце 2018 года другие страны, в частности Таджикистан и Узбекистан, при технической поддержке секретариата Европейской экономической комиссии ООН начали законодательную реформу, посвященную гармонизации национальных систем экологической оценки относительно положений Конвенции.

Настоящая публикация содержит «Пересмотренные руководящие принципы по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии», подготовленные в 2017 и 2018 годах в соответствии с обращением правительств стран Центральной Азии и при содействии секретариата. Руководящие принципы призваны помочь правительствам в последовательном практическом применении процедур оценки трансграничного воздействия на окружающую среду, а также в совершенствовании национального законодательства в соответствии с Конвенцией. В руководящих принципах изложены правовые обязательства по каждому из процедурных этапов, предусмотренных Конвенцией, которые дополнены рекомендациями по надлежащей практике их выполнения; также представлены предложения по решению существующих трудностей при применении процедуры трансграничной экологической оценки в контексте субрегиона.

Я уверена, что прозрачный обмен информацией, тесное межгосударственное сотрудничество и эффективное вовлечение общественности на раннем этапе процесса принятия решений в соответствии с Конвенцией могут способствовать конструктивному диалогу между странами Центральной Азии, помогая предотвращать, сокращать и контролировать значительные неблагоприятные трансграничные воздействия на окружающую среду в субрегионе. Подводя итог, я приветствую настоящие руководящие принципы как инструмент, способствующий применению Конвенции как со стороны действующих, так и будущих Сторон, а также достижению Целей в области устойчивого развития. Кроме того, я призываю правительства и заинтересованные стороны стран Центральной Азии использовать этот документ в своей работе.

Ольга АЛЬГАЕРОВА

Исполнительный секретарь
Европейской Экономической Комиссии ООН

CONTENTS

ПРЕДИСЛОВИЕ 3
О РАЗРАБОТКЕ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ 5
I. ВВЕДЕНИЕ 8
А. Международно-правовые основы для проведения оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте 8
Б. Предпосылки для разработки и цели Пересмотренных Руководящих принципов 9
В. Целевая аудитория 9
Г. Правовые источники Пересмотренных Руководящих принципов 9
Д. Структура и содержание Пересмотренных Руководящих принципов 10
Е. Дополнительная информация по практическому осуществлению трансграничной оценки воздействия на окружающую среду на основе Конвенции Эспо 10
II. ОБЩИЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ В ТРАНСГРАНИЧНОМ КОНТЕКСТЕ ДЛЯ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ 14
III. СПЕЦИАЛЬНЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ В ТРАНСГРАНИЧНОМ КОНТЕКСТЕ ДЛЯ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ 16
А. Определение необходимости проведения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду 16
Б. Уведомление 17
В. Отсутствие уведомления 18
Г. Документация по оценке воздействия на окружающую среду 18
Д. Участие общественности 19
Е. Консультации 19
Ж. Окончательное решение 20
З. Другие вопросы 21

РИСУНОК

ОБЩАЯ СХЕМА ПРОВЕДЕНИЯ ТРАНСГРАНИЧНОЙ ОЦЕНКИ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ 11

ПРИЛОЖЕНИЯ

I ПЕРЕЧЕНЬ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, КОТОРЫЕ ПОДЛЕЖАТ ТРАНСГРАНИЧНОЙ ОЦЕНКИ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ 24
II ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ 26

О РАЗРАБОТКЕ ПЕРЕСМОТРЕННЫХ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ

1. Настоящие Руководящие принципы являются результатом усовершенствования «Руководящих принципов оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте в странах Центральной Азии» (далее – Руководящие принципы 2007 года) (ECE/MP.EIA/WG.1/2007/6), разработанных в 2007 году и принятых к сведению на четвёртой сессии Совещания сторон Конвенции Эспо в 2008 г. (ECE/MP.EIA/10, решение IV/5, пункт 2). Руководящие принципы 2007 г. содержали рекомендации по практическому применению процедур на основе Конвенции, а также обзор законодательства и практики применения оценки воздействия на окружающую среду в пяти странах Центральной Азии по состоянию на середину 2005 г. Последующая доработка и усовершенствование Руководящих принципов 2007 г. проводились по инициативе Кыргызстана с целью выработки дополнительных рекомендаций по процедуре трансграничной оценки воздействия на окружающую среду, включая относительно уведомления, консультаций на основании документации по оценке воздействия на окружающую среду, участия общественности и окончательного решения. В связи с изменениями в национальном законодательстве по ОВОС в странах Центральной Азии, произошедшими после 2005 г., необходимо было также обновить обзоры национального законодательства в части применения процедуры трансграничной оценки воздействия на окружающую среду.

2. Данная деятельность проводилась консультантами секретариата с 2016 г. в сотрудничестве с Казахстаном, Кыргызстаном, Таджикистаном, Туркменистаном и Узбекистаном и в рамках рабочих планов Конвенции Эспо и Протокола о стратегической экологической оценке на 2014-2017 гг. (см. ECE/MP.EIA/20/Add.3-ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.3) и 2017-2020 гг. (см. ECE/MP.EIA/23/Add.1-ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1). Деятельность осуществлялась при административной и содержательной поддержке Регионального экологического центра для Центральной Азии и при финансовой поддержке Федерального Бюро по окружающей среде Швейцарии.

3. Настоящие Пересмотренные Руководящие принципы по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии (далее – Пересмотренные Руководящие принципы) отражают рекомендации и комментарии, предоставленные представителями Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана в письменной форме, а также во время трёх суб-региональных семинаров, проведенных 9 февраля 2017 г. в Алматы,[1] 5 апреля 2017 г. в Бишкеке[2] и 2-3 ноября 2017 г. в Киеве,[3] соответственно. Пересмотренные Руководящие принципы также отражают результаты предварительного обзора действующего национального экологического законодательства, подготовленного национальными экспертами по каждой стране.

4. По состоянию на октябрь 2018 г. только две из пяти стран Центральной Азии, Кыргызстан и Казахстан, являются сторонами Конвенции (с 2001 г.). При этом, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан, не являющиеся на данный момент сторонами Конвенции , выражают все больший интерес в применении трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в отношении планируемой деятельности, в том числе в контексте текущего и будущего экономического развития региона, например, в рамках инициативы «Один пояс и один путь».

5. В настоящее время только Кыргызстан, как сторона Конвенции, внедрил положения Конвенции в свое национальное законодательство. Казахстан, как сторона Конвенции, применял Конвенцию непосредственно, что, при отсутствии детальных положений в национальном законодательстве, рассматривается Комитетом по вопросам соблюдения Конвенции и Протокола недостаточным для надлежащего выполнения Конвенции (ECE/MP.EIA/10, решение IV/2, приложение I, пункт 64). В свою очередь, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан, не являющиеся на данный момент сторонами Конвенции, также не имеют национального законодательства для применения процедуры трансграничной оценки воздействия на окружающую среду.

6. Соответственно, участники третьего субрегионального семинара договорились, что Пересмотренные Руководящих принципы должны содержать только общие и специальные рекомендации по проведению трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в странах Центральной Азии, термины и определения, а также перечень видов деятельности на основании Конвенции. Они также пришли к общему мнению, что для практического применения на субрегиональном уровне процедур трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с положениями Конвенции Эспо, проект руководящих принципов следует дополнить:

(а) пояснительной запиской, предоставляющей дополнительные детали и, по возможности, существующую практику выполнения конкретных статей Конвенции, или детальное модельное двустороннее соглашение для имплементации Конвенции Эспо;

(б) конкретными рекомендациями относительно приведения национального законодательства каждой из стран Центральной Азии в соответствие с положениями Конвенции на основании соответствующих обзоров национального законодательства;

(в) деятельностью по повышению информированности и укреплению потенциала, направленной на продвижение преимуществ, предоставляемых трансграничной оценки воздействия на окружающую среду как инструмента озеленения экономик и на обмен практическими примерами эффективной имплементации Конвенции среди лиц, принимающих решения, во всех странах Центральной Азии, в частности в контексте инициативы «Один пояс и один путь».

7. Проект Пересмотренных Руководящих принципов был рассмотрен Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке (Женева, 28-30 мая 2018 г.). По поручению Рабочей группы и в соответствии с комментариями, полученными во время и после заседания, секретариат завершил работу над текстом Пересмотренных Руководящих принципов и представил документ Совещанию Сторон Конвенции для утверждения на его промежуточной сессии в рамках решения IS/3.

8. По всему тексту настоящих Руководящих принципов, слова «должны» или «должен» относятся к требованиям Конвенции, а слова «могут», «возможно», «рекомендуется», «в соответствии с надлежащей практикой», относятся к рекомендованной надлежащей практике и дополнительным дательным рекомендациям, направленным на содействие практическому применению процедуры оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, включая в рамках особого контекста стран Центральной Азии.

9. Информация и выводы, изложенные в настоящих Пересмотренных Руководящих принципах, не имеют обязательной юридической силы: они не освобождают от обязательств, предусмотренных Конвенцией Эспо.

1. ВВЕДЕНИЕ

I. Введение

A. Международно-правовые основы для проведения оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте

10. В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права государства имеют суверенное право разрабатывать свои собственные ресурсы согласно своей политике в области окружающей среды и несут ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность в рамках их юрисдикции или контроля не наносила ущерба окружающей среде других государств или районов за пределами действия национальной юрисдикции.[4]

11. Начиная с конца 1960-х гг. оценка воздействия на окружающую среду рассматривается как эффективный инструмент предупреждения и смягчения негативных последствий, а также усиления позитивных последствий от планируемой экономической деятельности. В соответствии с принципом 17 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, «оценка экологических последствий в качестве национального инструмента осуществляется в отношении предполагаемых видов деятельности, которые могут оказать значительное негативное влияние на окружающую среду и которые подлежат утверждению решением компетентного национального органа».

12. В соответствии со статьей 2 Конвенции Эспо, ее Стороны обязаны проводить оценку воздействия на окружающую среду, когда предполагаемая деятельность может вызвать значительное вредное трансграничное воздействие. Конвенция была разработана под эгидой ЕЭК в 1991 г. и вступила в силу в 1997 г. К Конвенции было принято две поправки (в 2001 и 2004 гг.), и обе поправки уже вступили в силу (см. ECE/MP.EIA/4, решение II/14 and ECE/MP.EIA/6, решение III/7). Конвенция находится в процессе ее становления как глобального инструмента. В целом, Конвенция предусматривает юридические и процессуальные рамки для трансграничных процедур, допуская различия в национальных системах и процедурах оценки воздействия на окружающую среду. В 2003 г. к Конвенции был принят Протокол о стратегической экологической оценке, сфера действия которого распространяется на государственные планы и программы и, насколько возможно, на политики и законодательство.

13. Несмотря на то, что все пять стран Центральной Азии являются членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), в настоящий момент только две – Казахстан и Кыргызстан – являются сторонами этой Конвенции (с 2001 г.) и, таким образом, имеют особые взаимные обязательства относительно проведения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду для планируемой деятельности, которая может оказывать значительное вредное трансграничное воздействие. В то же время, практическое применение оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте десятки лет играло важную роль в международном сотрудничестве по вопросам охраны окружающей среды и устойчивого развития в субрегионе, а также признается принципом общего международного права.[5] Международная же практика полностью построена на Конвенции Эспо. [6]

14. Трансграничная оценка воздействия на окружающую среду является полезным инструментом для развития конструктивного диалога между странами Центральной Азии с целью содействия предупреждению вредного воздействия на окружающую среду. Она также позволяет оценить кумулятивное воздействие от ряда направлений экономической деятельности, которые, в том числе, используют общие природные ресурсы; и разработать эффективные меры по предупреждению или смягчению предполагаемого вредного воздействия на окружающую среду. Кроме этого, трансграничная оценка воздействия на окружающую среду на основе Конвенции Эспо, как и процедура проведения стратегической экологической оценки на основе Протокола по стратегической экологической оценке, является важным инструментом для стран в деле обеспечения сближения их экономического развития с

[4] Декларация Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, *Отчет о Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5–16 июня 1972 (A/CONF.48/14/Rev.1), часть один, глава I, Принцип 21.*

[5] Международный Суд ООН признал, что практика проведения оценки воздействия на окружающую среду в случаях, когда есть риск того, что предполагаемая деятельность может привести к значительному трансграничному воздействию, стала обязательством по общему международному праву *(Pulp Mills on the River Uruguay (Argentina v. Uruguay), Judgment, I.C.J. Reports 2010,* p. 14).

[6] На уровне Европейского Союза, статья 7 Директивы 2001/92/EC Европейского Парламента и Совета по оценке воздействия на окружающую среду определенных публичных и частных проектов (Директива по оценке воздействия на окружающую), принятой 13 декабря 2011 г., также содержит конкретные положение для случаев, когда проект, реализуемый в одном государстве-члене может иметь значительное воздействие на окружающую среду в другом государстве-члене. Эти положения соответствуют Конвенции. 20 июля 2018 г. в Москве, после 15 лет переговоров, стороны Рамочной конвенции по защите морской среды Каспийского моря (Тегеранская конвенция), включая Казахстан и Туркменистан, приняли Протокол о трансграничной оценке воздействия на окружающую среду к этой конвенции. Кроме этого, важно отметить, что Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан и Туркменистан являются сторонам Конвенции ЕЭК ООН о доступе к экологической информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция) и несут по ней обязательства.

Целями Устойчивого Развития.[7] Трансграничная оценка воздействия на окружающую среду является основой для всестороннего внедрения экологических вопросов и вопросов здоровья населения в широкий спектр инвестиционных инициатив во всех секторах экономики. Следует отметить, что в этом отношении стратегическая экологическая оценка, которая применяется на ранних стадиях государственного планирования и принятия решений по вопросам экономического и регионального развития, считается особенно полезным инструментом.

Б. Предпосылки для разработки и цели Пересмотренных Руководящих принципов

15. Страны Центральной Азии признают, что экологические угрозы не имеют границ и что важно предупреждать и сводить к минимуму ущерб окружающей среде на субрегиональном уровне, в том числе при помощи применения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду. В то же время страны Центральной Азии, являющиеся и не являющиеся Сторонами Конвенции, сталкиваются с трудностями в проведении процедуры трансграничной оценки воздействия на окружающую среду проектов, которые могут оказать значительное вредное трансграничное воздействие. Многие из этих трудностей связаны с системными несоответствиями между национальными системами оценки воздействия на окружающую среду в странах Центральной Азии и международными положениями об оценке воздействия на окружающую среду, закрепленными в Конвенции Эспо. В частности, сложности возникают при координации этапов и результатов национальных процедур по проведению оценки воздействия на окружающую среду и последующего принятия разрешительных решений в отношении планируемой деятельности на национальном уровне и деятельности, осуществляемой в рамках трансграничной оценки воздействия на окружающую среду на международном уровне, с целью проведения консультаций относительно планируемой деятельности между заинтересованными государствами.

16. Целью настоящих Пересмотренных Руководящих принципов является предоставление странам Центральной Азии - принимая во внимание их субрегиональный и национальный контекст, а также национальное законодательство, - инструмента для практического применения процедур оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте в соответствии с Конвенцией. Документ может стать ценным ресурсным материалом для стран Центральной Азии при разработке национальных правовых систем в соответствии с положениями Конвенции. Кроме ссылок на положения Конвенции, настоящие Пересмотренные Руководящие принципы содержат дополнительные практические рекомендации по преодолению текущих сложностей, включая связанных с согласованием национальных и трансграничных процедур оценки воздействия на окружающую среду. Они также принимают во внимание особенности действующих в Центральной Азии национальной процедур по оценке воздействия на окружающую среду и разрешительных процедур, например таких, как процедура выдачи разрешения на строительство.

17. Более того, в процессе подготовки Пересмотренных Руководящих принципов страны имели возможность собраться вместе, что способствовало налаживанию диалога и развитию общего понимания в отношении процедур проведения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду на субрегиональном уровне.

В. Целевая аудитория

18. Пересмотренные Руководящие принципы предназначены для государственных органов и должностных лиц Центральной Азии, ответственных за принятие решений в отношении планируемой деятельности; для компетентных органов в области оценки воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте в странах Центральной Азии, а также в соседних странах; для инициаторов хозяйственной деятельности на национальном уровне; для подрядчиков - исполнителей проведения оценки воздействия на окружающую среду и общественных организаций, участвующих в проведении процедур оценки воздействия на окружающую среду на национальном и трансграничном уровнях в центральноазиатском субрегионе.

Г. Правовые источники Пересмотренных Руководящих принципов

19. Пересмотренные Руководящие принципы отражают и основываются на национальном природоохранном законодательстве стран субрегиона, а также международных договорах и соглашениях, сторонами которых являются некоторые страны Центральной Азии, главным образом, Конвенции Эспо, и соответствующих положениях Орхусской конвенции, сторонами которой являются Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан и Туркменистан. Пересмотренные Руководящие принципы отражают общие особенности института оценки воздействия на окружающую среду в странах Центральной Азии, интегрирующего оценку воз-

[7] Более подробная информация представлена в неофициальном документе «Mapping of the Convention and the Protocol activities that support countries in achieving the Sustainable Development Goals» (ECE/MP.EIA/WG.2/2016/5/INF.16), представленном на пятой встрече Рабочей группы. Электронная версия доступна по ссылке: www.unece.org/fileadmin/DAM/env/eia/documents/WG2.5_April2016/Informal_document_16_ece.mp.eia.wg.2.2016.INF.16__SDG_Mapping.pdf (Раздел неофициальных документов).

действия на окружающую среду (ОВОС)[8] и государственную экологическую экспертизу (ГЭЭ)[9]. Пересмотренные Руководящие принципы также учитывают тенденции и необходимость усовершенствования национальных правовых и институциональных механизмов проведения оценки воздействия на окружающую среду в странах субрегиона. Укрепление законодательных основ во всех странах Центральной Азии в соответствии с международными стандартами является одной из ключевых предпосылок эффективного применения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в регионе.

Д. Структура и содержание Пересмотренных Руководящих принципов

20. Пересмотренные Руководящие принципы отличаются от редакции 2007 года как по структуре, так и по содержанию. Они содержат общие (глава I) и специальные (глава II) рекомендации по проведению трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в странах Центральной Азии, а также включают два приложения, содержащие «Перечень видов деятельности, которые подлежат трансграничной оценке воздействия на окружающую среду» (приложение I) и «Термины и определения» (приложение II). Структура Пересмотренных Руководящих принципов отражает этапы проведения процедуры трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с требованиями Конвенции Эспо (см. схему ниже), а также включает рекомендации по надлежащей практике применения Конвенции в условиях центральноазиатского региона.

21. В соответствии с обращением стран Центральной Азии во время третьего субрегионального семинара, а также в зависимости от имеющихся ресурсов, Пересмотренные Руководящие принципы будут впоследствии дополнены:

(а) рекомендациями для каждой страны по вопросам приведения национального законодательства в соответствие с Конвенцией, на основании обзоров законодательства, которые будут проведены в странах Центральной Азии при поддержке секретариата и при финансовой поддержке доноров, а также;

(б) объяснительной запиской, предоставляющей дополнительные детали и, по возможности, существующую практику выполнения конкретных статей Конвенции и/или детальное модельное двустороннее соглашение для имплементации Конвенции Эспо.

22. В целях содействия практическому применению процедур трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в субрегионе, в частности, в контексте инициативы «Один пояс и один путь», есть необходимость в продвижении среди лиц, принимающих решения во всех странах Центральной Азии, преимуществ, предоставляемых трансграничной оценкой воздействия на окружающую среду как инструмента озеленения экономик и обеспечения экологически безопасных и устойчивых инвестиций. Это может быть достигнуто, среди прочего, путем повышения информированности и укрепления потенциала, а также обмена практическими примерами эффективной имплементации Конвенции в других странах ЕЭК ООН.

Е. Дополнительная информация по практическому осуществлению трансграничной оценки воздействия на окружающую среду на основе Конвенции Эспо

23. Страны Центральной Азии при разработке национального законодательства и применении мер, направленных на внедрение и проведение трансграничной оценки воздействия на окружающую среду, могут также учитывать соответствующие рекомендательные документы, разработанные в рамках Конвенции Эспо. В частности, они могут обращаться к «Руководству по практическому применению принятой в Эспо Конвенции» (ECE/MP.EIA/8), «Общему руководству по улучшению соответствия между Конвенцией Эспо и экологической оценкой в рамках государственной экологической экспертизы в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии» (ECE/MP.EIA/2014/2), «Руководству по участию общественности в оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте» (ECE/MP.EIA/7), «Руководству по уведомлению согласно Конвенции Эспо» (ECE/MP.EIA/12). Кроме этого, для стран важными источниками информации о практическом применении Конвенции ее Сторонами могут служить «Мнения Комитета по осуществлению»[10] и обзоры осуществления Конвенции.[11]

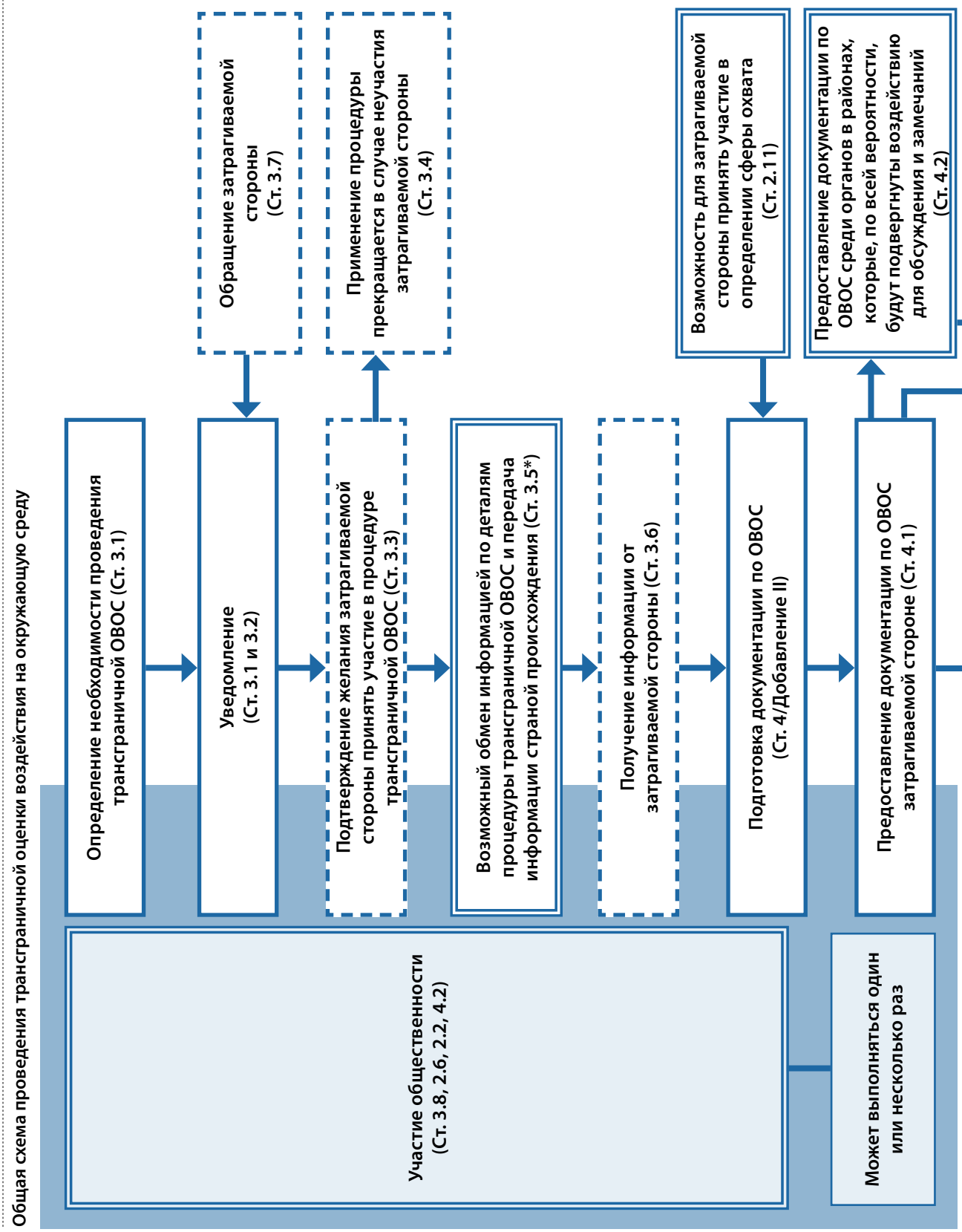
---

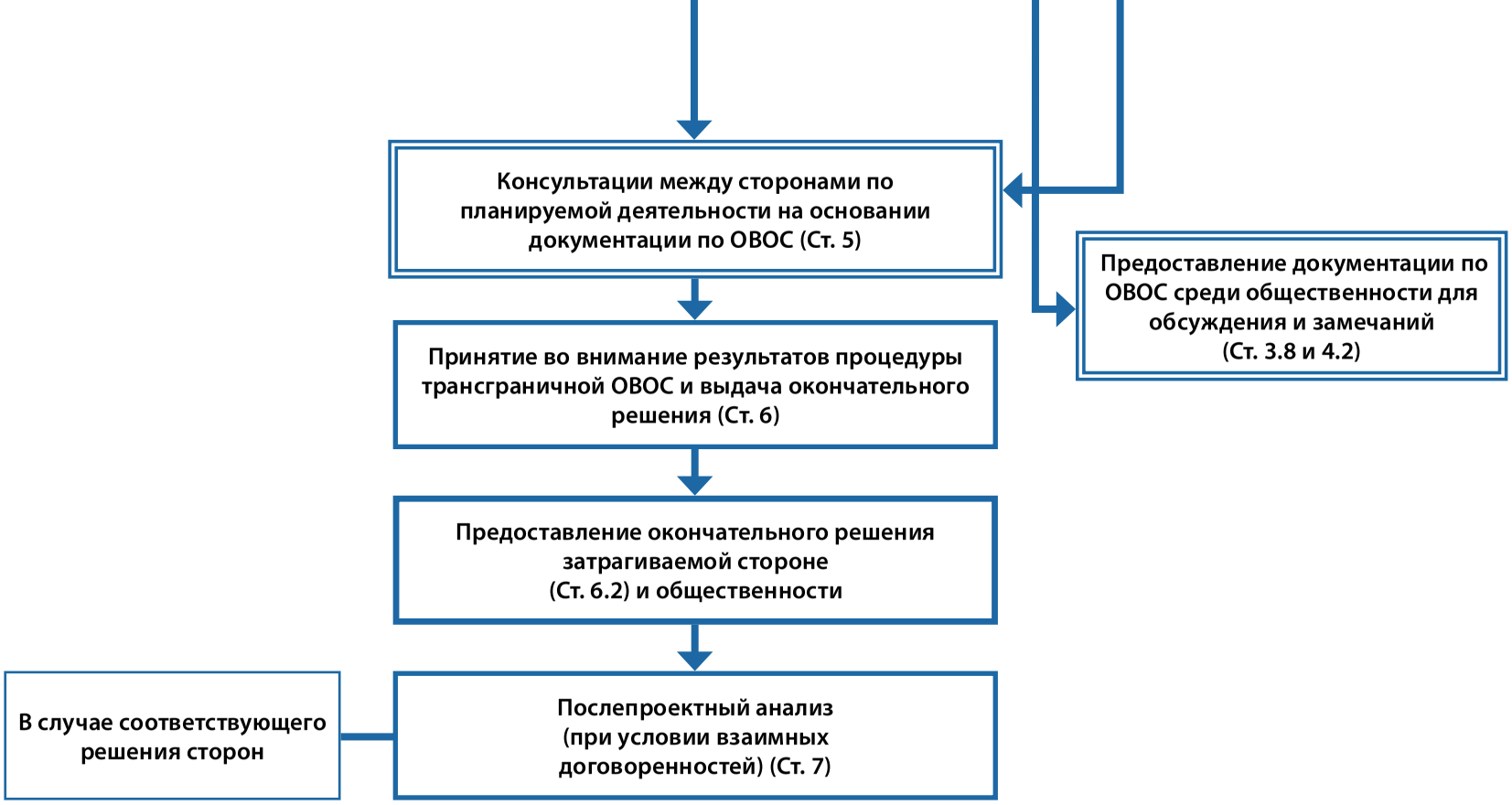
[8] ОВОС – это аббревиатура, означающая «оценка воздействия на окружающую среду» - термин, используемый в странах Центральной Азии, а также некоторых странах Восточной Европы и Кавказа. Система ОВОС концептуально и процедурно отличается от системы ОВОС в рамках Конвенции Эспо и Протокола по СЭО. Более детально см. «Общие руководящие указания относительно повышения согласованности между Конвенцией и воздействия на окружающую среду оценкой в рамках государственной экологической экспертизы в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии»(ECE/MP.EIA/2014/2).

[9] Регуляторные рамки разрешительных систем в большинстве стран Центральной Азии, а также Восточной Европы и Кавказа, предусматривают понятие «экспертизы», когда процесс принятия решения включает рассмотрение планируемой деятельности (как правило конкретные инвестиционные проекты, но также планы, программы и др.) специальными экспертными комиссиями или индивидуальными экспертами. Такие комиссии и эксперты, как правило, создаются при разных государственных органах, в том числе природоохранных.

[10] См. «Мнения Комитета по осуществлению (2001-2017)», неофициальный документ, представленный на седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции (Женева, 2-5 июня 2014 г.), Доступно: http://www.unece.org/index.php?id=45098#/.

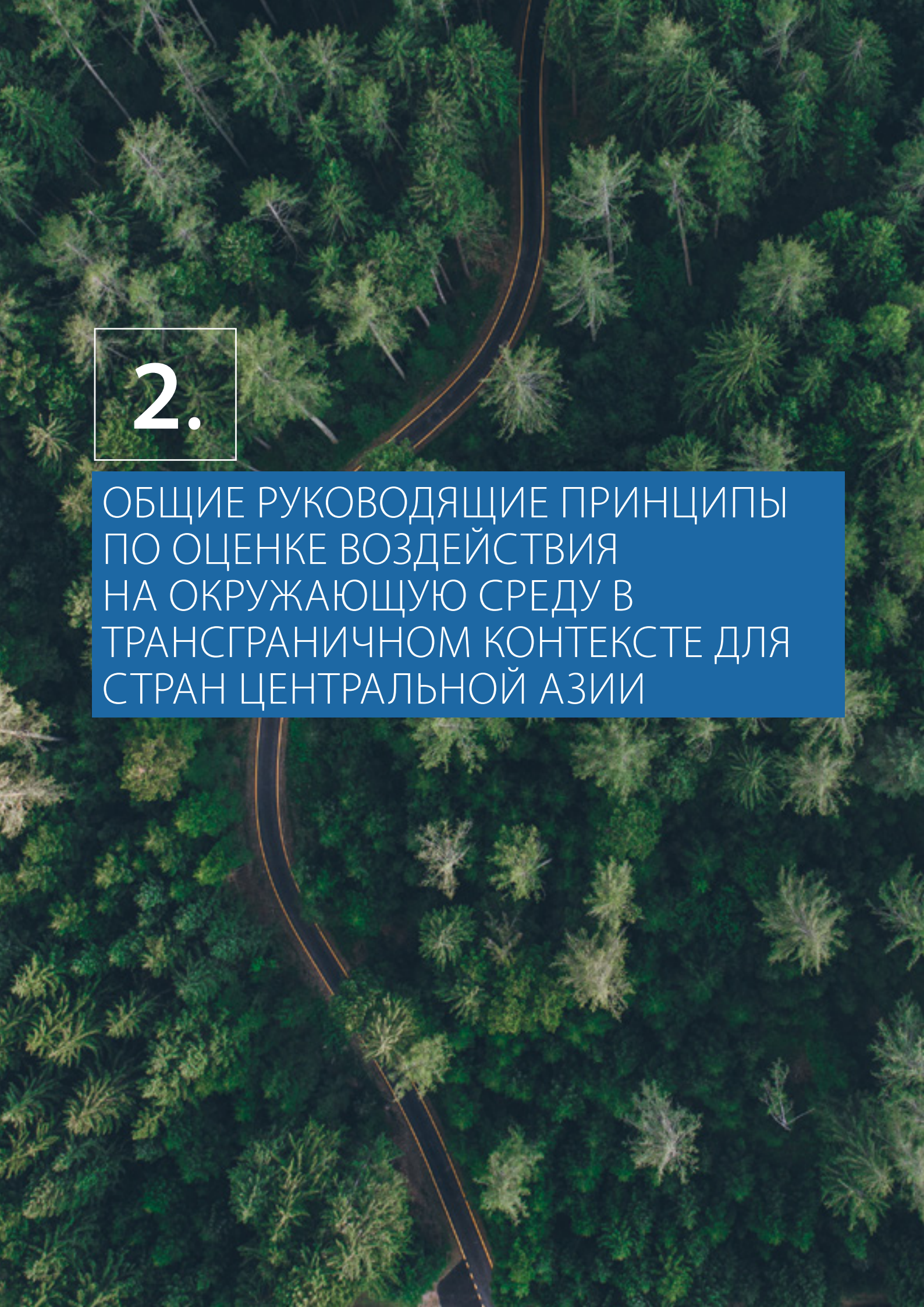
[11] Обзоры по осуществлению Конвенции доступны на веб-странице Конвенции: http://www.unece.org/env/eia/implementation/review_implementation.html


Общая схема проведения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду
Определение необходимости проведения трансграничной ОВОС (Ст. 3.1)
Уведомление (Ст. 3.1 и 3.2)
Подтверждение желания затрагиваемой стороны принять участие в процедуре трансграничной ОВОС (Ст. 3.3)
Возможный обмен информацией по деталям процедуры трансграничной ОВОС и передача информации страной происхождения (Ст. 3.5*)
Получение информации от затрагиваемой стороны (Ст. 3.6)
Подготовка документации по ОВОС (Ст. 4/Добавление II)
Предоставление документации по ОВОС затрагиваемой стороне (Ст. 4.1)
Обращение затрагиваемой стороны (Ст. 3.7)
Применение процедуры прекращается в случае неучастия затрагиваемой стороны (Ст. 3.4)
Возможность для затрагиваемой стороны принять участие в определении сферы охвата (Ст. 2.11)
Предоставление документации по ОВОС среди органов в районах, которые, по всей вероятности, будут подвергнуты воздействию для обсуждения и замечаний (Ст. 4.2)
Участие общественности (Ст. 3.8, 2.6, 2.2, 4.2)
Может выполняться один или несколько раз



Аббревиатура: ОВОС = оценка воздействия на окружающую среду.

* Хотя статья 3.5. Конвенции не требует обмена информацией в отношении деталей процедуры проведения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду, такой обмен доказал свою полезность при практическом применении трансграничной процедуры.



2.

ОБЩИЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ В ТРАНСГРАНИЧНОМ КОНТЕКСТЕ ДЛЯ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

II. Общие руководящие принципы по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии

24. Трансграничная оценка воздействия на окружающую среду проводится на основании соответствующих принципов и норм международного права, установленных Конвенцией Эспо, и других соответствующих региональных и двусторонних соглашений, как Протокол по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте к Тегеранской конвенции[12] и соглашения по проведению оценки воздействия на окружающую среду в отношении индивидуальных проектов, в частности в рамках инициативы «Один пояс и один путь». Пересмотренные Руководящие принципы разработаны, среди прочего, с учетом особенностей всех стран всех Центральной Азии, независимо от того, являются ли они сторонами Конвенции или нет. Таким образом, они применимы для всех стран субрегиона.

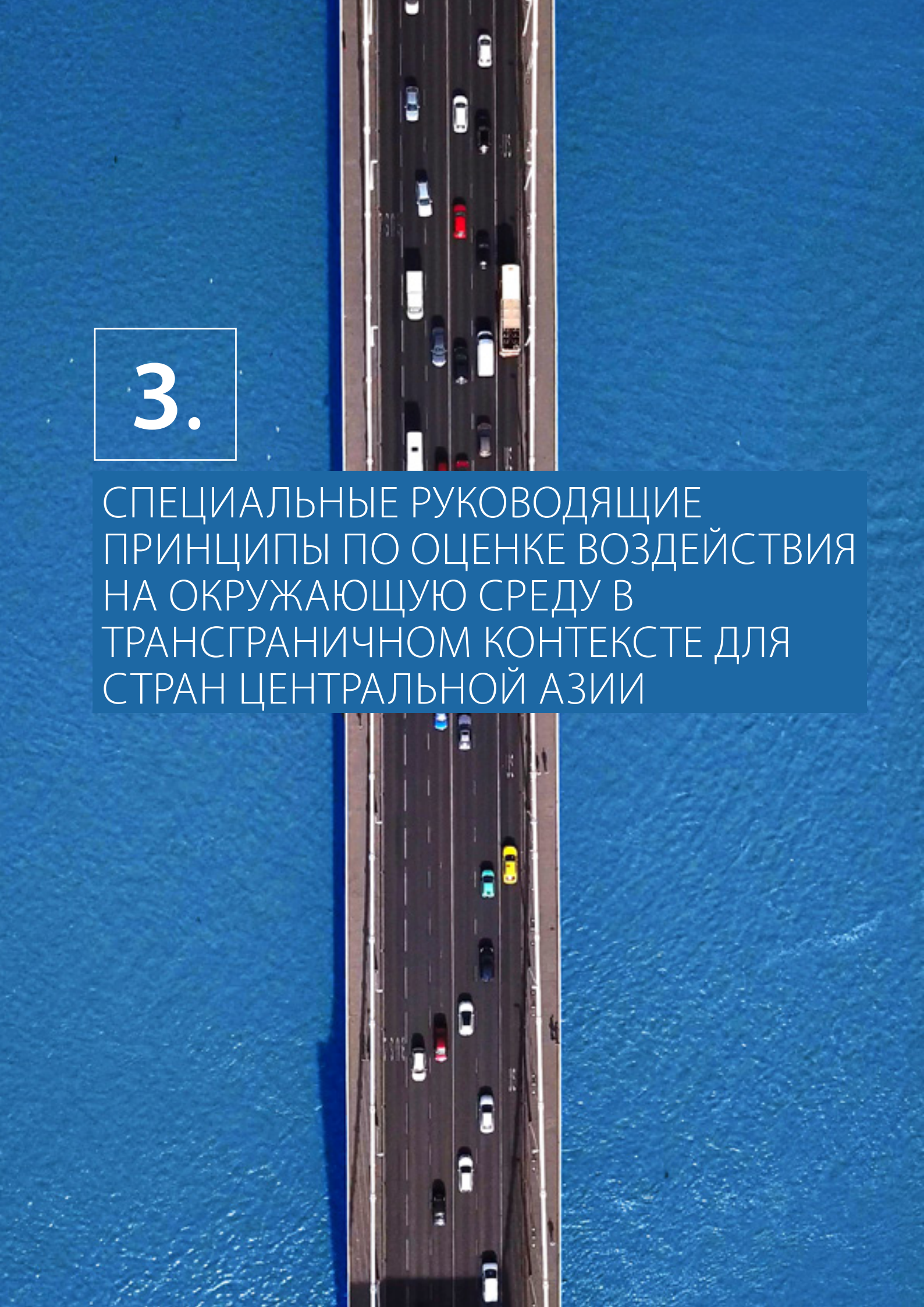
25. Для проведения процедуры трансграничной оценки воздействия на окружающую среду страны Центральной Азии должны:

(а) Принимать и развивать необходимые законодательные, административные и другие меры для осуществления на национальном уровне процедуры оценки вероятного значительного воздействия планируемой деятельности на окружающую среду, обеспечивая надлежащую роль государственных органов и участие общественности. Принимая во внимания, что во всех странах Центральной Азии системы экологической оценки (оценки воздействия на окружающую среду/экологической экспертизы) являются составной частью систем выдачи разрешений, рекомендуется интегрировать в эти системы и трансграничную оценку воздействия на окружающую среду;

(б) Принимать все надлежащие и эффективные меры для предотвращения, уменьшения и контроля за значительным вредным трансграничным воздействием на окружающую среду планируемой деятельности.

Также рекомендовано странам стремиться к развитию общих подходов к трансграничной оценке воздействия на окружающую среду, исходя из соответствующей национальной и международной практики и права. Обзоры действующего национального законодательства стран Центральной Азии в сфере оценки воздействия на окружающую среду, описанных выше в пункте 21 (а), могут оказаться полезными для создания таких общих подходов и поиска конкретных взаимовыгодных решений для эффективного проведения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду. Для целей трансграничной оценки воздействия на окружающую среду существующие национальные процедуры государственной экологической экспертизы, которые предусматривают требования к материалам оценки воздействия на окружающую среду и заканчиваются заключением государственной экологической экспертизы, следует рассматривать как процесс принятия решения по планируемой деятельности.

[12] Подписан Азербайджаном, Ираном, Казахстаном, Российской Федерацией и Туркменистаном 30 июля 2018 г.



3.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ В ТРАНСГРАНИЧНОМ КОНТЕКСТЕ ДЛЯ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

III. Специальные руководящие принципы по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии

26. Процедура трансграничной оценки воздействия на окружающую среду проводится компетентным государственным органом в соответствии с национальным законодательством и практикой. Процедура включает: определение того, может ли планируемая деятельность, указанная в перечне Добавления I к Конвенции, оказывать значительное вредное трансграничное воздействие (этот шаг обычно называется «скринингом»); информирование затрагиваемых государств о планируемой деятельности и ее вероятном воздействии; проведение межгосударственных консультаций на основании документации по оценке воздействия на окружающую среду; обеспечение участия общественности; и принятие окончательного решения.

27. Государственными компетентными органами, уполномоченными осуществлять процедуру трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в странах Центральной Азии, как правило являются природоохранные органы. Они осуществляют такие функции под контролем министерства иностранных дел в соответствии с национальным законодательством и практикой. Каждое государство самостоятельно определяет соответствующие функции государственных органов в трансграничной процедуре и информирует об этом заинтересованные государства.[13]

A. Определение необходимости проведения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду

28. Принимая во внимание существующий механизм принятия решения в странах Центральной Азии, рекомендуется чтобы определение того, может ли планируемая деятельность оказывать значительное вредное трансграничное воздействие на окружающую среду, проводилось компетентным государственным органом или органом, ответственным за принятие решения в отношении планируемой деятельности в стране происхождения, совместно с инициатором такой деятельности, на ранней стадии ее планирования. В странах Центральной Азии государственные органы, ответственные принятие решения относительно планируемой деятельности включают государственные органы, ответственные за проведение оценки воздействия на окружающую среду (и государственную экологическую экспертизу).

29. Во время субрегиональных семинаров, страны Центральной Азии тщательно изучили перечень видов деятельности, являющийся Добавлением I к Конвенции, и предложили некоторые уточнения в целях адаптирования к условиям субрегиона. Перечень видов деятельности, содержащийся в Добавлении I, прилагается в Приложении I к настоящим Пересмотренным Руководящим принципам вместе с уточнениями, предложенными странами Центральной Азии. Осуществляя планирование предлагаемой деятельности, подпадающей под виды деятельности, указанные в перечне Приложения I к настоящим Пересмотренным Руководящим принципам, страны должны обеспечить проведение анализа на предмет ее возможного значительного трансграничного воздействия.

30. В соответствии с надлежащей практикой и в целях обеспечения эффективности и результативности трансграничной процедуры, рекомендовано, чтобы на ранней стадии планирования инициатор деятельности, попадающей под виды деятельности, содержащиеся в перечне, всегда проводил анализ вероятности значительного неблагоприятного трансграничного воздействия и представлял результаты анализа на рассмотрение государственного органа, ответственного за принятие решений в отношении планируемой деятельности. Такой анализ, среди прочего, может предполагать предпроектные изыскания, пред-оценку воздействия на окружающую среду, заявление (декларация) о намерениях и на этапе разработки концепции. Это положение не указано в Конвенции и зависит от национального законодательства и практики.

31. При определении возможности значительного вредного трансграничного воздействия страны могут выбрать следующие критерии:

[13] Решением I/3 Совещания сторон Конвенции Эспо было установлено, что уведомление о планируемой деятельности, которая может вызвать значительное вредное трансграничное воздействие, следует направлять соответствующим контактным органам (ECE/MP.EIA/2, решение I/3, пункт 1). Перечень национальных контактных органов по вопросам уведомления и национальных административных контактных координаторов (фокал-поинтов) ведется в соответствии с этим решением Секретариатом Конвенции на основании предоставленной странами информации и доступен на веб-сайте: https://www.unece.org/env/eia/contacts.html

а) Значительность воздействия оценивается исходя из оценки:

(i) его интенсивности, как установлено международными и национальными нормативами и пороговыми значениями, в зависимости от того, какие являются более строгими, и целям экологической и санитарно-гигиенической безопасности;

(ii) обратимости последствий в затрагиваемых районах других государств,[14] например, через дополнительную нагрузку, которая превышает допустимые возможности окружающей среды;

(iii) возможности вредных последствий для природоохранных объектов и территорий в затрагиваемом государстве.

б) Трансграничный характер воздействия предполагается как минимум в следующих случаях:

(i) близкое расположение планируемой деятельности к государственной границе. При этом необходимо помнить, что Конвенция применяется не только при трансграничном воздействии между соседними государствами, но и при воздействиях на большие расстояния;

(ii) выявление вероятных вредных последствий для общих природных ресурсов, в частности, вследствие расположения планируемой деятельности на таких ресурсах или в непосредственной близости к ним;

(iii) вероятность аварий с трансграничными последствиями;

(iv) вероятность нарушения действующих международных договоров в сфере охраны и устойчивого использования трансграничных природных ресурсов.

32. Страны могут разработать дополнительные национальные критерии, помогающие им в определении возможности значительного вредного трансграничного воздействия (т.е. масштабы, расположение, последствия для окружающей среды), также принимая во внимание общие критерии в соответствии с Добавлением III к Конвенции (применимым к видам деятельности, не указанным в Добавлении I к Конвенции).

33. В соответствии с надлежащей практикой и в дополнение к указанным выше критериям страны либо индивидуально, либо в рамках двусторонних или многосторонних соглашений, либо других договоренностей могут найти полезным утверждение перечня видов деятельности (при необходимости с пороговыми значениями), которые должны автоматически быть объектом для уведомления.[15]

34. По инициативе любой из сторон страны также могут в результате консультаций определить на основании критериев, указанных в пункте 31, что какой-либо вид или виды планируемой деятельности, которые не указаны в Приложении I к этим Руководящим принципам, будет оказывать значительное вредное трансграничное воздействие и договориться о необходимости проведения трансграничной процедуры оценки воздействия на окружающую среду для такого вида деятельности индивидуально или в рамках двусторонних, многосторонних или других договоренностей.

35. При установлении возможности значительного вредного трансграничного воздействия компетентный орган принимает решение о начале процедуры уведомления.

Б. Уведомление

36. Уведомление затрагиваемых государств - официальное и обязательное мероприятие для начала процедуры трансграничной оценки воздействия на окружающую среду. Страна происхождения должна уведомить затрагиваемую страну или страны как можно скорее и не позднее, чем она проинформирует собственную общественность (ECE/MP.EIA/8, пункт 41). Руководствуясь предупредительным подходом, неофициальное пред-уведомительное взаимодействие особенно рекомендуется.

37. Уведомление может передаваться официальными контактными лицами по вопросам Конвенции,[16] назначенными компетентными органами заранее в целях проведения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду или другими органами, которые ответственны за данный этап в соответствии с национальным законодательством или имеющимися двусторонними или многосторонними соглашениями (там же, пункт 40).

38. Уведомление направляется официальным письмом, нетехнического характера, как правило, дипломатическими каналами или по почте. Рекомендуется заранее направить электронную копию органу, ответственному за принятие решения в отношении планируемой деятельности, с целью его информирования о предстоящем уведомлении.

---

[14] Эффекты можно классифицировать как быстрообратимые (дни-недели), медленнообратимые (месяцы- годы) или практически необратимые (десятилетия или более). См. «Конкретные методологии и критерии для определения значительности вредного трансграничного воздействия» (CEP/WG.3/R.6), Приложение II, информация доступна по ссылке: www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/1995/eia/cep.wg.3.r.6.r.pdf

[15] См. перечень в добавлении I к Конвенции.

[16] Перечень контактных органов по вопросам уведомления, включая страны Центральной Азии, доступен на сайте Конвенции и на него следует ссылаться при уведомлении затрагиваемых государств о планируемой деятельности (см. www.unece.org/env/eia/points_of_contact.html.

39. Уведомление должно содержать:

а) информацию о планируемой деятельности, включая любую имеющуюся информацию о возможном трансграничном воздействии;

б) информацию о характере возможного решения;

в) указание разумного срока, в течение которого ожидается получение ответа.

40. В целях сокращения рисков просрочек и недопонимания, стране происхождения рекомендуется указать адрес, на который необходимо направить ответ.

41. Более того, с целью избежания необходимости предоставления в будущем дополнительной информации, Уведомление может содержать более подробную информацию по основным параметрам планируемой деятельности и ее возможном значительном воздействии, а также соответствующую информацию по процедуре оценки, включая указание на сроки предоставления замечаний в соответствии с пунктом 5 статьи 3 Конвенции.

42. Исходя из инженерно-технической практики проектирования в государствах Центральной Азии, странам рекомендовано использовать русский язык для целей уведомления и предоставления другой информации в процессе трансграничной оценки воздействия на окружающую среду, при отсутствии иных договоренностей между ними. Уведомление может быть направлено на другом языке, общепринятым в дипломатической корреспонденции между странами.

43. Затрагиваемым странам следует прилагать усилия к тому, чтобы отвечать на уведомления относительно их намерения участвовать в трансграничной процедуре как можно быстрее, в установленные страной происхождения сроки, что позволит Стороне происхождения приступить к реализации следующих этапов (ECE/MP.EIA/2017/10, пункт 32). Отсутствие своевременного ответа может быть рассмотрено как нежелание принимать участие в процедуре. В то же время, своевременный отрицательный ответ (об отказе принимать участие в трансграничной оценке) имеет важное значение для страны происхождения, так как это позволяет ей продолжать подготовку национальной оценки воздействия на окружающую среду без промедления (ECE/MP.EIA/8, пункт 44).

44. После получения положительного ответа от затрагиваемого государства(-в), компетентный орган страны происхождения планируемой деятельности, как рекомендовано надлежащей практикой, может начинать предварительные консультации с странами, ответившими положительно, с целью планирования последующих шагов. Такие шаги могут включать сроки предоставления документации по оценке воздействия на окружающую среду; определение времени, формы и количества консультаций; определение ответственных лиц и их контактной информации. В случае достижения взаимного соглашения относительно последующих шагов, результаты предварительных консультации должны быть закреплены в форме протокола, включающего как минимум информацию о таких шагах, как указанно выше.

45. После получения согласия затрагиваемого государства на участие в трансграничной оценке воздействия на окружающую среду компетентный орган страны происхождения может направить компетентному органу затрагиваемой страны запрос на предоставление разумно доступной информации в отношении потенциального воздействия на окружающую среду, где такая информация необходима для подготовки документации об оценке воздействия на окружающую среду. Затрагиваемая страна должна предоставить данную информацию оперативно. Более того, в соответствии с запросом страны происхождения, и как рекомендовано надлежащей практикой, потенциально затрагиваемая страна может также предоставить информацию в отношении социально-экономической ситуации в районах, на которые может распространяться значительное вредное трансграничное воздействие.

B. Отсутствие уведомления

46. В случае отсутствия уведомления, страна, имеющая основания считать себя затронутой вследствие трансграничного воздействия планируемой деятельности, на основании имеющейся в ее распоряжении информации, может обратиться к стране происхождения с целью начать консультации по вопросу необходимости проведения трансграничной оценки.

Г. Документация по оценке воздействия на окружающую среду

47. В соответствии с добавлением II Конвенции, страна происхождения обеспечивает, чтобы материалы оценки воздействия на окружающую среду содержали как минимум следующую информацию:

а) описание планируемой деятельности и её цели;

б) описание, при необходимости, разумных альтернатив (например, географического или технологического характера) планируемой деятельности, в том числе варианта отказа от деятельности;

в) описание тех элементов окружающей среды, которые вероятно будут значительно затронуты планируемой деятельностью или ее альтернативными вариантами;

г) описание возможного воздействия на окружающую среду планируемой деятельности и ее альтернативных вариантов и оценка его значительности;

д) описание мер по уменьшению воздействия, направленных на то, чтобы свести к минимуму вредное воздействие на окружающую среду;

е) конкретное указание на методы прогнозирования и лежащие в их основе исходные положения, а также соответствующие используемые данные об окружающей среде;

ж) выявление пробелов в знаниях и неопределенностей, которые были обнаружены при подготовке требуемой информации;

з) при необходимости, краткое содержание программ мониторинга и управления и всех планов послепроектного анализа;

и) резюме нетехнического характера, при необходимости, с использованием визуальных средств представления материала (карт, графиков и т.д.).

48. Страны, которые в своем национальном законодательстве предусматривают возможность индивидуального определения объема информации, которая должна быть включена в содержание материалов оценки воздействия на окружающую среду планируемой деятельности «скоупинг», предоставляют возможность затрагиваемому государству принять участие в таком определении, по мере целесообразности.

49. Материалы оценки воздействия на окружающую среду передаются компетентными органами страны происхождения соответствующим компетентным органам затрагиваемой страны для ознакомления и предоставления замечаний. В зависимости от сложности проекта страна происхождения предлагает разумные сроки для рассмотрения данной документации, участия общественности и получения замечаний от затрагиваемой страны.

Д. Участие общественности

50. Страны, принимающие участие в трансграничной оценке воздействия на окружающую среду, совместно через свои компетентные органы обеспечивают возможность эффективного участия в этом процессе соответствующих органов и общественности.

51. Для проведения процедуры участия общественности страны определяют меры, направленные на обеспечение того, чтобы общественность в районах, которые, по всей вероятности, будут подвергнуты воздействию, была своевременно, адекватно и эффективно проинформирована, чтобы ей был обеспечен доступ к материалам оценки воздействия на окружающую среду и предоставлена возможность представить в письменном виде, или во время общественных слушаний, любые комментарии без необходимости того, чтобы эти комментарии были обоснованными. По взаимной договоренности между компетентными органами заинтересованных стран комментарии и предложения, полученные от представителей общественности, могут предоставляться стране происхождения через компетентный орган затрагиваемой страны или непосредственно компетентному органу и/или органу, ответственному за принятие решение относительно планируемой деятельности, страны происхождения. С этой целью страны могут учитывать требования национального законодательства и ссылаться на международные законодательные инструменты, в частности на соответствующие положения Орхусской Конвенции, сторонами которой являются четыре страны Центральной Азии.

52. Хотя обязанность обеспечить участие общественности лежит на компетентных органах заинтересованных стран, с целью обеспечения проведения надлежащей процедуры, административные функции, связанные с её организацией, могут быть делегированы органам или лицам, специализирующимся на участии общественности или медиации, которые являются беспристрастными и не представляют интересы, связанные с планируемой деятельностью, являющейся предметом принятия решения.

53. Страна происхождения обеспечивает, чтобы в окончательном решении относительно планируемой деятельности надлежащим образом были учтены результаты оценки воздействия на окружающую среду, включая документацию об оценке воздействия на окружающую среду, а также замечания по этой документации, полученные от общественности, и итоги консультаций между соответствующими государственными органами. Для ознакомления с методами учета результатов участия общественности см. «Общее руководство по улучшению соответствия между Конвенцией Эспо и экологической оценкой в рамках государственной экологической экспертизы в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии» (ECE/MP.EIA/2014/2, пункт 70 (c) и приложение I) и «Руководство по участию общественности в оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте» (ECE/MP.EIA/7, пункты 79–87 и вставок 7 и 8).

Е. Консультации

54. После подготовки материалов оценки воздействия на окружающую среду, страна происхождения проводит консультации с затронутыми странами на основании документации по возможному трансграничному воздействию планируемой деятельности и мер по уменьшению или устранению её воздействия. В частности, консультации могут касаться возможных альтернатив выполнения планируемой деятельности, других форм взаимного сотрудничества по сокращению любого значительного вредного трансграничного воздействия планируемой деятельности и любых других соответствующих вопросов, связанных с планируемой деятельностью.

55. Консультации представляют собой переговоры между двумя или более национальными государствами. Страны могут также привлекать к консультациям представителей заказчиков (исполнителей) материалов оценки воздействия на окружающую среду планируемой деятельности, в том числе их экспертов, представителей компетентных органов, а также представителей органов местного самоуправления.

56. Консультации могут проводиться в различных формах с целью обеспечения эффективного обмена информацией на разных этапах консультаций с учетом культурных различий в практике переговоров. Такими формами могут быть совместные межгосударственные органы, экспертные совещания, обмен в письменной и

электронной форме, встречи на уровне должностных лиц среднего и высшего звена. Страны согласуют на начальном этапе таких консультаций вопрос об их продолжительности в пределах приемлемых временных рамок. В целом, для содействия проведению консультаций, рекомендуется согласовать заранее форму и время их проведения (см. пункт 44 выше).

57. Результаты консультаций, в том числе предоставленные устно и письменно замечания и взаимные договоренности, должны быть задокументированы соответствующим образом с целью их учета при принятии окончательного решения страной происхождения, например, путем составления протоколов, обмена письмами и прочими методами.

Ж. Окончательное решение

58. Страна происхождения планируемой деятельности должна обеспечить, чтобы в окончательном решении по планируемой деятельности были должным образом учтены результаты оценки воздействия на окружающую среду, включая документацию об оценке воздействия на окружающую среду, а также замечания по этой документации, полученные от общественности и итоги консультаций между соответствующими государственными органами. Страна происхождения планируемой деятельности должна предоставить затрагиваемой стране окончательное решение с обоснованиями его принятия. В качестве надлежащей практики, рекомендуется чтобы страна происхождения предоставила окончательное решение затрагиваемой стране незамедлительно. Также рекомендуется, чтобы страна происхождения предоставила затрагиваемой стране по запросу материалы обсуждения и перевод окончательного решения на язык, который использовался для уведомления и/или консультаций.

59. На протяжении нескольких лет Комитет по осуществлению, действующий в рамках Конвенции, и Стороны Конвенции уделяли внимание определению окончательного решения, рассматривая то, что в то время как стороны вправе решать, какое из множества решений, предусмотренных в их правовой системе, следует считать окончательным для целей трансграничной оценки воздействия на окружающую среду, их усмотрение в этом отношении ограничивается теми решениями, которые в реальном выражении устанавливают экологические условия осуществления деятельности (ECE/MP.EIA/10, решение IV/2, приложение, пункт 61). В контексте стран Центральной Азии, если государство происхождения не информировало потенциально затрагиваемые государства об ином, таким решением является заключение государственной экологической экспертизы вместе с окончательным отчетом по оценке воздействия на окружающую среду и соответствующим разрешением на строительство, если таковое требуется в соответствии с национальным законодательством страны происхождения.

60. В качестве надлежащей практики, рекомендуется чтобы окончательное решение содержало резюме замечаний, полученных в результате консультаций и участия общественности, и как они, а также результаты оценки трансграничного воздействия на окружающую среду, были включены или иным образом учтены в окончательном решении, в свете рассмотрения разумных альтернатив, описанных в оценке воздействия на окружающую среду. Окончательное решение должно также содержать информацию о процедуре обжалования решения в соответствии с национальным законодательством. Окончательное решение может также содержать положения о мониторинге (послепроектного анализа) при реализации планируемой деятельности.

61. В дополнение, для окончания процедуры трансграничной оценки инициатор планируемой деятельности предоставляет компетентному органу и органу, ответственному за принятие решения в отношении планируемой деятельности, следующие документы на установленном языке дипломатической коммуникации на бумажных или электронных носителях:

(а) утвержденный отчет об оценке воздействия на окружающую среду;

(б) положительное заключение государственной экологической экспертизы, содержащее в том числе анализ выполнения условий для проектирования объекта в целях обеспечения экологической безопасности планируемой деятельности, определенных при проведении оценки воздействия на окружающую среду, в течение 10 рабочих дней со дня утверждения проектной документации;

(в) информацию о принятом решении о разрешении строительства объекта с обоснованием его принятия в течение 10 рабочих дней со дня принятия такого решения.

62. Рекомендуется, чтобы компетентный орган или орган, ответственный за принятие решения в отношении планируемой деятельности, направил затрагиваемым странам без промедления по дипломатическим каналам полученные от заказчика материалы, указанные в пункте 61 выше. В дополнение, орган, ответственный за принятие решения в отношении планируемой деятельности, может разместить данные материалы на своем сайте в Интернет и уведомить об этом общественность и местные органы самоуправления, которые принимали участие в трансграничной оценке воздействия на окружающую среду.

63. В случае выявления новых обстоятельств или дополнительной информации, касающейся возможности значительного вредного трансграничного воздействия панируемой деятельности, до начала осуществления такой деятельности, страны незамедлительно информируют друг друга. По просьбе любой заинтересованной страны, проводятся консультации по вопросу о необходимости пересмотра окончательного решения.

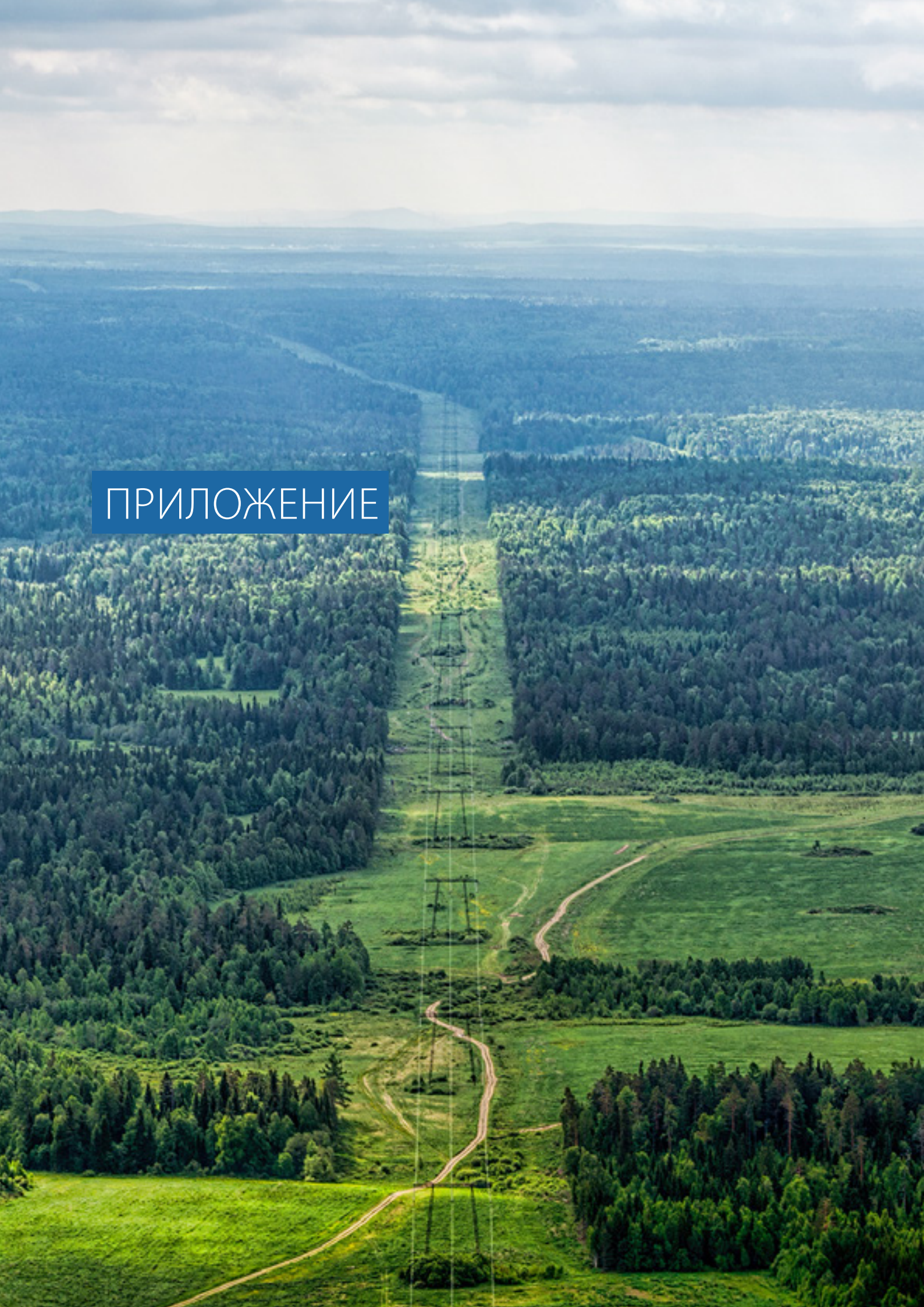
3. Другие вопросы

64. По просьбе одной из стран, заинтересованные страны определяют будет ли проводиться послепроектный анализ, и если будет проводиться, то в какой мере. Такой анализ должен охватывать, как минимум, деятельность, которая являлась предметом оценки воздействия на окружающую среду, и ее возможное значительное вредное трансграничное воздействие. Если в результате проведения послепроектного анализа страна происхождения или затрагиваемая страна имеет достаточное основание считать, что значительное вредное трансграничное воздействие имеет место или обнаружены факторы, которые могут привести к такому воздействию, она немедленно информирует об этом другую страну. Заинтересованные страны затем проводят консультации по мерам, которые необходимо предпринять с целью уменьшения или устранения воздействия.

65. Страны стремятся применять настоящие принципы трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в отношении стратегий, планов и программ и поощряются к разработке национального законодательства и практики в области стратегической экологической оценки. Если оценка стратегий, планов и программ предусмотрена двусторонними или многосторонними соглашениями, то важно достигнуть договоренности в отношении того, какого рода политика, планы и программы подлежат анализу в рамках трансграничной оценки воздействия на окружающую среду.

66. В соответствии с установленной практикой и руководством по применению Конвенции (ECE/MP.EIA/8, пункт. 33), и следуя принципу «загрязнитель платит», расходы, необходимые для проведения трансграничной оценки воздействия на окружающую среду (в том числе на подготовку соответствующей документации), как правило, несёт инициатор планируемой деятельности.

Для заметок



ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I Перечень видов деятельности, которые подлежат трансграничной оценки воздействия на окружающую среду

	Перечень видов деятельности, включенных в Добавление I Конвенции	Незначительные поправки, предложенные странами Центральной Азии для отражения их национального контекста
1.	Нефтеочистительные заводы (за исключением предприятий, производящих только смазочные материалы из сырой нефти) и установки для газификации и сжижения угля или битуминозных сланцев производительностью 500 метрич. т или более в день.	(без изменений)
2.	(a) Тепловые электростанции и другие установки для сжигания тепловой мощностью 300 мегаватт или более, а также (b) атомные электростанциия и другие атомные реакторы, включая демонтаж или вывод из эксплуатации таких электростанций или реакторов1/ (за исключением исследовательских установок для производства и конверсии расщепляющихся и воспроизводящих материалов, максимальная мощность которых не превышает 1 кВт постоянной тепловой нагрузки).	(без изменений)
3.	(a) Установки для переработки облученного ядерного топлива; (b) Установки, предназначенные: - для производства или обогащения ядерного топлива; - для обработки облученного ядерного топлива или высокорадиоактивных отходов; - для окончательного удаления облученного ядерного топлива; - исключительно для окончательного удаления радиоактивных отходов; или - исключительно для хранения (запланированного на период более чем 10 лет) облученного ядерного топлива или радиоактивных отходов в других местах за пределами территории производственного объекта.	Принимая во внимание текущий статус и планируемое состояние деятельности, связанной с атомной энергетикой, страны Центральной Азии полагают, что, в контексте данного субрегиона, текст Добавления I, до приятия второй Поправки, представленный ниже является более приемлемым: "Установки, предназначенные исключительно для производства или обогащения ядерного топлива, регенерации отработанного ядерного топлива или сбора, удаления и переработки радиоактивных отходов."
4.	Крупные установки для доменного и сталеплавильного производства и выплавки цветных металлов.	(без изменений)
5.	Установки для извлечения асбеста и переработки и преобразования асбеста и асбестосодержащих продуктов: в отношении асбестоцементных продуктов - с годовым производством более 20 000 метрич. т готовой продукции; в отношении фрикционных материалов - с годовым производством более 50 метрич. т готовой продукции; и в отношении других видов применения асбеста – с использованием более 200 метрич. т в год.	(без изменений)
6.	Химические комбинаты.	(без изменений)
7.	Строительство автомагистралей, скоростных дорогb и, трасс для железных дорог дальнего сообщения и аэропортовс длиной основной взлетно-посадочной полосы в 2 100 м или более; и строительство новых дорог, имеющих четыре или более полос движения, или реконструкция и/или расширение существующих дорог, имеющих две или менее полос движения, с целью создания четырех или более полос для движения там, где такая новая дорога или реконструированный и/или расширенный участок дороги будут иметь непрерывную протяженность в 10 км или более.	(без изменений)
8.	Трубопроводы большого диаметра для транспортировки нефти, газа или химических веществ.	(без изменений)
9.	Торговые порты, а также внутренние водные пути и порты для внутреннего судоходства, допускающие проход судов, водоизмещением более 1 350 метрич. т.	(без изменений)
10.	(a) Установки по удалению отходов для сжигания, химической переработки или захоронения токсичных и опасных отходов; и (b) установки по удалению отходов для сжигания или химической переработки неопасных отходов производительностью, превышающей 100 метрич. т в день.	(без изменений)

Перечень видов деятельности, включенных в Добавление I Конвенции		Незначительные поправки, предложенные странами Центральной Азии для отражения их национального контекста
11.	Крупные плотины и водохранилища.	(без изменений)
12.	Деятельность по забору подземных вод или системы искусственного пополнения подземных вод, если годовой объем забираемой или пополняемой воды достигает 10 м3 или более.	(без изменений)
13.	Производство целлюлозы, бумаги и картона с получением в день 200 или более метрич. т продукции, прошедшей воздушную сушку.	(без изменений)
14.	Крупные карьеры и крупномасштабная открытая добыча, извлечение и обогащение на месте металлических руд или угля.	(без изменений)
15.	Добыча углеводородов на континентальном шельфе. Добыча нефти и природного газа в коммерческих целях, при которой извлекаемое количество превышает 500 метрич. т в день в случае нефти и 500 000 м3 в день в случае газа.	(без изменений)
16.	Крупные хранилища для нефтяных, нефтехимических и химических продуктов.	(без изменений)
17.	Вырубка лесов на больших площадях.	(без изменений)
18.	(a) Работы по переброске водных ресурсов между речными бассейнами, при которых такая переброска направлена на предотвращение возможной нехватки воды и объем перемещаемой воды превышает 100 млн. м3 в год; и (b) о всех других случаях работы по переброске водных ресурсов между речными бассейнами с многолетним средним потоком забора воды из бассейна, превышающим 2 000 млн. м3 в год, при которых объем перебрасываемых вод превышает 5% этого потока. В обоих случаях исключается переброска водопроводной питьевой воды.	(без изменений)
19.	Установки для очистки сточных вод производительностью, превышающей эквивалент численности населения в размере 150 000 человек.	(без изменений)
20.	Установки для интенсивного выращивания птицы или свиней, рассчитанные на более чем: 85,000 мест для бройлеров; 60,000 мест для кур-несушек; 3,000 мест для откормочных свиней (весом более 30 кг); или 900 мест для свиноматок.	(без изменений)
21.	Строительство воздушных линий электропередачи напряжением 220 кВ или более и протяженностью более 15 км.	(без изменений)
22.	Крупные установки, предназначенные для использования энергии ветра с целью производства электроэнергии (ветровые электростанции).	Страны Центральной Азии считают целесообразным установить пределы для определения ветровых электростанций, такие как 20 установок высотой 50 метров.

Примечания: Данный перечень видов деятельности был подготовлен на основе Добавления I Конвенции, измененного на основе второй Поправки к Конвенции (см. ECE/MP.EIA/6, решение III/7), которая вступила в силу 23 октября 2017 года (см. колонку слева). Казахстан и Кыргызстан как стороны Конвенции поощряются к ратификации второй Поправки. Другие станы Центральной Азии поощряются к принятию во внимание перечня видов на основе изменений, внесенных второй Поправкой. В дополнение, для отражения контекста субрегиона перечень включает взгляды и предложенные поправки к Добавлению I от стран Центральной Азии (см. колонку справа).

[a] Для целей Конвенции Эспо атомные электростанции и другие атомные реакторы перестают быть такими установками, когда все ядерное топливо и другие радиоактивно загрязненные элементы окончательно удалены с промышленной площадки установки.

[b] Для целей Конвенции Эспо, термин «автомагистраль» означает дорогу, которая специально построена и предназначена для движения автотранспортных средств, которая не обслуживает придорожных владений и которая: a) за исключением отдельных мест или временных ограничений имеет для обоих направлений движения отдельные проезжие части, отделенные друг от друга разделительной полосой, не предназначенной для движения или, в исключительных случаях, другими средствами; b) не имеет пересечения на одном уровне ни с дорогами, ни с железнодорожными или трамвайными путями, ни с пешеходными дорожками; и c) специально обозначена в качестве автомагистрали. – Термин «скоростная дорога» означает дорогу, которая предназначена для движения автотранспортных средств, въезд на которую возможен только через развязки или регулируемые перекрестки и на которой, в частности, запрещены остановка и стоянка на проезжей части (проезжих частях).

[c] Для целей Конвенции Эспо термин «аэропорт» означает аэропорт, который соответствует определению, содержащемуся в Чикагской конвенции 1944 года, учреждающей Международную организацию гражданской авиации (приложение 14).

Приложение II Термины и определения

I. Определения, основанные на определениях Конвенции

1. «Воздействие» - любые последствия планируемой деятельности для окружающей среды, включая здоровье и безопасность людей, флору, фауну, почву, воздух, воду, климат, ландшафт, исторические памятники и другие материальные объекты или взаимосвязь между этими факторами; а также последствия для культурного наследия или социально-экономических и иных условий, являющихся результатом изменения этих факторов.

2. «Трансграничное воздействие» означает любое воздействие, не только глобального характера, в районе, находящемся под юрисдикцией той или иной страны, вызываемое планируемой деятельностью, физический источник которой расположен полностью или частично в пределах района, подпадающего под юрисдикцию другой страны.

3. «Страна происхождения» означает страну, под чьей юрисдикцией намечается осуществление планируемой деятельности.

4. «Затрагиваемая страна» означает страну или страны, которая может быть затронута трансграничным воздействием планируемой деятельности, инициированной вне ее юрисдикции, намечаемой на территории страны происхождения.

5. «Заинтересованные стороны» означает страну происхождения и затрагиваемую страну, которые участвуют в процедуре трансграничной оценки воздействия на окружающую среду.

6. «Стороны», если в тексте не содержится иного указания, означает Договаривающиеся Стороны настоящей Конвенции.

7. «Компетентный орган» в контексте стран Центральной Азии означает государственный орган или органы, назначаемые в стране происхождения и затрагиваемой стране, для выполнения функций, охватываемых процедурой трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с Конвенцией.

8. «Оценка воздействия на окружающую среду» означает национальную процедуру оценки возможного воздействия планируемой деятельности на окружающую среду. В контексте стран Центральной Азии, эта процедура предшествует принятию разрешительного решения в отношении планируемой деятельности.

9. «Общественность» означает одно или несколько физических или юридических лиц и, в соответствии с национальным законодательством или практикой, их ассоциации, организации или группы.

10. «Планируемая деятельность» означает любую деятельность или любое существенное изменение в той или иной деятельности, требующее принятия решения компетентным органом в соответствии с применимой национальной процедурой. На практике, в контексте стран Центральной Азии, это означает планируемую деятельность, которая требует принятия разрешительного решения органом, ответственным за принятие решения в отношении планируемой деятельности.

II. Дополнительные определения, не включенные в Конвенцию

11. Определения ниже разработаны с целью предоставления разъяснений относительно практического применения трансграничной процедуры оценки воздействия на окружающую среду в контексте стран Центральной Азии.

12. «Послепроектный анализ», осуществляемый на стадии реализации деятельности – наблюдение за реализуемой деятельностью на стадии строительства и эксплуатации объектов, контроль за соблюдением условий, изложенных в разрешительной документации и эффективностью мер по уменьшению воздействия, сопоставление выводов, сделанных в результате выполнения оценки воздействия на окружающую среду, с реальным воздействием, т.е. сравнение расчетных результатов деятельности с реальным воздействием и разработка при необходимости дополнительных мер по уменьшению воздействия.

13. «Инициатор деятельности» (заказчик, разработчик, инвестор, заявитель) означает юридическое или физическое лицо, которое имеет намерение осуществлять планируемую деятельность и отвечающее за подготовку документации по планируемой деятельности в соответствии с нормативными требованиями, предъявляемыми к данному виду деятельности, с целью получения соответствующих разрешений.

Пересмотренные Руководящие принципы по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии

Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо), которая была принята в 1991 году и вступила в силу 10 сентября 1997 года, определяет порядок проведения оценки воздействия на окружающую среду для всех крупных проектов на стадии их согласования, способствуя сотрудничеству между странами в целях предотвращения, регулирования, а также смягчения неблагоприятных воздействий на окружающую среду. Конвенция Эспо в настоящее время является единственным международным соглашением, имеющим обязательную юридическую силу, который содержит правовую основу для международного сотрудничества, в частности в трансграничном контексте, при проведении оценки воздействия планируемой деятельности на окружающую среду, а также при управлении этим воздействием.

Настоящая публикация содержит Пересмотренные руководящие принципы по оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте для стран Центральной Азии. Документ разработан в качестве инструмента для последовательного практического применения процедур трансграничной оценки, а также для оказания помощи правительствам стран Центральной Азии в разработке национального законодательства в соответствии с положениями Конвенции. Структура Пересмотренных Руководящих принципов отражает этапы проведения процедуры трансграничной оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с требованиями Конвенции Эспо. Дополнительно в документе представлены соответствующие рекомендации по надлежащей практике, которые будут полезны при создании механизмов для применения Конвенции в центральноазиатском регионе.

Information Service
United Nations Economic Commission for Europe

Palais des Nations
CH - 1211 Geneva 10, Switzerland
Telephone: +41(0)22 917 12 34
Fax: +41(0)22 917 05 05
E-mail: unece_info@un.org
Website: http://www.unece.org

Designed and printed at United Nations, Geneva – 1912547 **(R)** – October 2019 – 546 – **ECE/MP.EIA/28**